

Trennbare Verben *Verbi separabili*

➡ **Trennbare Verben** sind Verben mit einer **Vorsilbe (präfix)**, die sich beim Konjugieren **vom Verb trennt**.

I verbi separabili sono composti da un verbo normale e un prefisso. Questo prefisso (che è spesso una preposizione, ma che può essere anche un sostantivo o un'altra parola collegata al verbo) si stacca e va in fondo alla frase, cioè all'ultima posizione!

Beispiel / Esempio:

aufstehen → Ich **stehe** um 7 Uhr **auf**.

(= *mi alzo alle 7*)

Trennbare Verben erkennen wir an folgenden Vorsilben:

ab-, an-, auf-, aus-, bei-, ein-, los-, mit-, nach-, her-, hin-, vor-, weg-, zu-, zurück-

Untrennbare Verben erkennen wir an folgenden Vorsilben:

be-, emp-, ent-, er-, ge-, miss-, ver-, zer-

■ Häufige trennbare Verben *Verbi comuni*


| Deutsch (Infinitiv) | Italienisch | Beispielsatz |
|---------------------|--------------------------|---|
| aufstehen | <i>alzarsi</i> | Ich stehe um 7 Uhr auf . |
| aufmachen | <i>aprire</i> | Er macht das Fenster auf . |
| zumachen | <i>chiudere</i> | Sie macht die Tür zu . |
| anrufen | <i>telefonare</i> | Ich rufe meine Mutter an . |
| fernsehen | <i>guardare la TV</i> | Wir sehen abends fern . |
| mitbringen | <i>portare con sé</i> | Ich bringe Kuchen mit . |
| mitnehmen | <i>portare con sé</i> | Nimm deine Jacke mit! |
| einkaufen | <i>fare la spesa</i> | Ich kaufe am Samstag ein . |
| einladen | <i>invitare</i> | Ich lade meine Freunde ein . |
| aufhören | <i>smettere</i> | Der Unterricht hört um 12 Uhr auf . |
| aufräumen | <i>mettere in ordine</i> | Ich räume mein Zimmer auf . |
| ausgehen | <i>uscire</i> | Wir gehen am Wochenende aus . |

| Deutsch (Infinitiv) | Italienisch | Beispielsatz |
|---------------------|-------------|---|
| anmachen | accendere | Mach bitte das Licht an . |
| ausmachen | spegnere | Mach das Radio aus ! |
| vorstellen | presentare | Ich stelle dir meine Freundin vor . |
| zuhören | ascoltare | Sie hört ihm nie zu . |
| zurückkommen | tornare | Ich komme morgen zurück . |
| weggehen | andarsene | Wir gehen morgen weg . |

Wortstellung *Posizione del verbo*

| Typ | Beispiel | Traduzione |
|--|--|-----------------|
| Hauptsatz <i>frase principale</i> | Ich stehe um 7 Uhr auf . | Mi alzo alle 7. |
| Fragesatz <i>domanda sì/no</i> | Stehst du früh auf ? | Ti alzi presto? |
| Nebensatz <i>frase secondaria</i> | Ich weiß, dass du aufstehst . So che ti alzi. (<i>non si separa!</i>) | |

Tipp

- Die Vorsilbe ist **betont**:
 „**AUF**stehen“, nicht „auf**STEHEN**“.